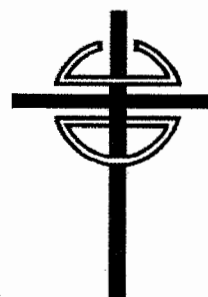


1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. Joint Thanksgiving Sunday Worship is at 10am today.
3. Children: a) Christmas Musical practice 12:30-1:45 in Sanctuary. b) Please reserve time for additional practice on 12/10 & 12/17.
4. Next week is our Mission Sunday. We have invited the Gideons International to share with us in the English service.
5. There will be no Friday night activity for the English group on this Friday due to the Thanksgiving holiday weekend. Enjoy your vacation, and we'll meet again on Friday, December 1st.
6. We will be starting a discipleship program for the High School ministry beginning in 2007. Our goal is to have every High School student personally disciplined before the graduate. Please pray for this program, and look for further details to come out shortly.
7. The church will provide breakfast every Sunday at 8:45am to encourage all families come to church early. This will be followed by a prayer meeting from 9am, and then by our regular Sunday service and Sunday school.
8. You are invited to attend Pr. James Yu's ordination ceremony at 2pm in EFC of Irvine today.
8. EVANGELISTIC OUTREACH: Please pray and inform relatives in Taiwan about Dr. Sun's Crusade. 11/24-26 :Tai-chung.
9. Please register today for the Winter Retreat. This year's retreat will be in Pine Summit from 12/29/06-1/1/07. Talk to Pr. Gabe or Andrea if you have any questions. We have had 33 people sign up so far.
10. Pray request: a. Sister Annie left for Taiwan last week to visit her Mom. Please pray for her traveling and her Mom's Chen's recovery after surgery.  
b. Sister Feng Huang's Mom is sick, Sister Feng flew back to Taiwan last week, and her Mom was baptized on 11/15 by Pr. George Lin (EFC of Taipei). Please continue pray for this family.  
c. Brother Sam Yang's father is sick in Fountain Valley Hospital. Please pray for the family.



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church  
of  
Orange County

11月19日2006年

2447期

●Worship/主日崇拜程序●

台華英感恩節聯合(Thanksgiving Service)10:00AM

Call to Worship	宣召
Praise	敬拜
The Lord's Prayer	代禱及主禱文
Scripture Reading: Lk 17:1-10	讀經:路 17:1-10
Special Music	獻詩
1. How Precious Thy Name	1. 主的名何等寶貴
2. Songs of Thanksgiving	2. 感恩頌
Message: Pr. Peter Chen	證道: 陳敏欽牧師
	盡責的喜樂
Response Hymn:	詩歌回應:
# 202 Take My Life and Let It Be	# 458 獻已於主(生命聖詩)
Pray for the Offering	奉獻禱告
Announcements	歡迎/報告
Doxology & Benediction	頌榮/祝禱

*The Year of Evangelism / 佈道年-宣道得人*

*Behold, The Harvest Is Ready / 舉目觀看, 收割莊稼*

榮譽牧師(Pastor Emeritus) : 周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff) : 陳敏欽(Pr. Chen) · 林政勳(Pr. Lin) · Pr. Gabe Barber  
地址(Add) : 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

電話(Tel) : 714-534-5531(辦公室) 714-534-2264(Fax)

	台語部 TAIWANESE	華語部 MANDARIN	英語部 ENGLISH	兒童部 CHILDREN
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜 Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School
上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering				
主日學 Sunday School				
	15	35	46	35
禮拜 Worship				
	89	74	55	35
全部禮拜人數 Worship Total 253				
經常費 General Fund				
	\$6,403.00	\$837.00	\$451.00	\$61.00
其他奉獻 Other Offering				
	感恩Thanks 建堂Building	宣道 Mission 愛心 Love		\$642.00
上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$8,394.00				
該月累計 Accumulation for the Month \$19,440.61				
該月預算 Budget for the Month \$51,130.00				
今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders				
		許惲俐 Mark Theodore		今日領詩 聯合 高頌慈 鋼琴 簡溫慧
		劉富誠	陳妍孜	值星 邱世彥
下週招待及司會 Next Week's Ushers & Presider				
	林秀娥 林惠美	劉小梅 陳瓊琪	Nathaniel	午餐Lunch 服務 今日 雅歌 下週 大專青少年 Playground 巡邏
	謝愛玉		Angie Tiffany	
	李英義	孫瑞利	陳妍孜	
下週証道 Next Week's Preachers				
	丁昭昇長老	丁昭昇長老	Pr. Barber	今日 沈重彥

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【台華英聯合感恩主日】今日 10:00am。沒有主日學。

【兒童】a. 今日 12:30-1:45pm，在禮拜堂練習聖誕節詩歌。

b. 12/10、12/17下午請預留時間練習排演。

【宣道主日】下週日。台宣策劃委員會丁昭昇長老將在台、華証道；國際基甸會將在英文部分享。

【英文部】a. 本週五團契聚會暫停一次。

b. 2007年開始為高中生有個人的門徒訓練，盼望青少年在高中畢業前都能在信仰上紮根。請為此事工代禱。

【迦南團契福音茶會】12/2（週六）在楊錫禮夫婦宅 Potluk。講員：駱鴻銘弟兄。請代禱，並邀請未信的朋友來。

【主日早餐】每週日8:45am開始提供早餐，鼓勵全家提早到教會，9:00am 禱告會，然後按時參加主日的敬拜及主日學學習。

【圖書室】傳揚出版“聖誕驚喜好禮”一份\$5.5，包括卡通動畫、心靈饗宴、蓮娜瑪莉亞CD、週曆筆記書，是感恩、聖誕最佳禮品，請到圖書室購買。

【密集班】訂購”解經講道”CD的學員，請到圖書室拿最後一堂的CD。

【按牧】俞明禮傳道於今日 2:00pm 在愛恩台福基督教會接受按牧，歡迎前往參加。

【台福英語青年冬令會】12/29-1/1 初中、高中、大專、社青各年齡階層，營地：Pine Summit。我們已有 33人報名

【孫大程佈道大會】請代禱並邀請未信的親友前往參加。  
11/24-26 7:00pm 台中市立體育場。

【肢體消息】a. 宋純如姊妹已於上週四回台探望母親，請為她的往返及母親繼續的治療代禱。

b. 黃鳳嬌姊妹因母親病危，已於上週一趕回台灣。感謝神，母親已於台灣時間11/15日由林榮吉牧師為她施洗。請繼續為鳳嬌的家族代禱。

c. 楊錫禮弟兄的父親楊榮志病重，住院在（Fountain Valley）醫院，請代禱。